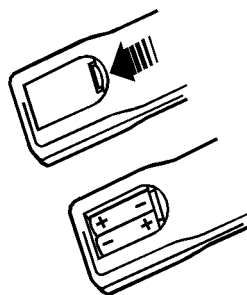
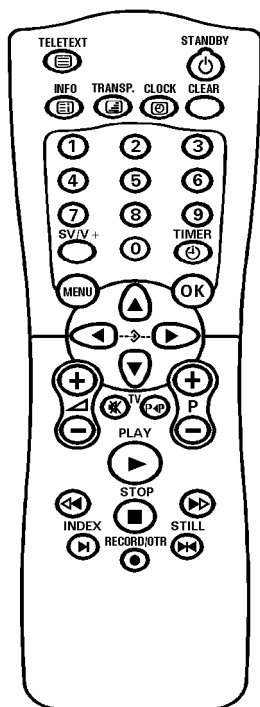




## VUE D'ENSEMBLE

### La tlcommande



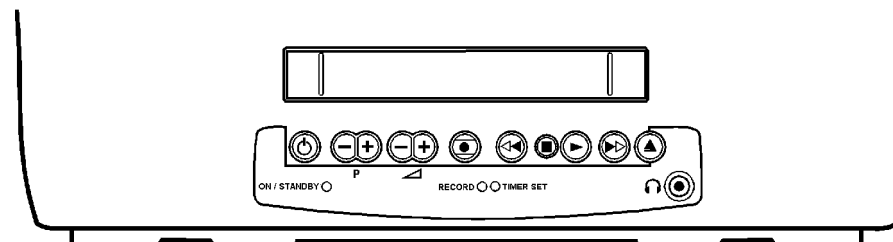
- Mise en veille
- Annulation de la commande/Effacement
- Touches numériques 0 - 9
- Programmation 'SHOWVIEW'
- Programmation 'TIMER' sur l'appareil
- Appel du menu
- Touche de confirmation
- Menu gauche/ droite/en haut/en bas
- Rglage du volume
- Numro de programme: plus/moins
- Arrêt du son
- Lecture
- Rebobinage/Recherche d'images en arrière
- Pause/Arrêt
- Bobinage/Recherche d'images en avant
- Recherche d'index
- Enregistrement
- Arrêt sur image
- TELETEXTE - transparent
- TELETEXTE - en fonction/stop
- TELETEXTE - heure

Dans le TELETEXTE vous pouvez mémoriser la page actuelle à l'aide de la touche .

Sélectionner les fonctions du TELETEXTE: Avec le TELETEXTE activ appuyez sur la touche . Sélectionnez l'aide de la touche de menu ou la fonction souhaitée. Confirmez avec la touche .

### La face avant de l'appareil

- Mise en veille
- Numro de programme: plus/moins
- Rglage du volume
- Enregistrement
- Rebobinage/Recherche d'images en arrière
- Pause/Arrêt
- Lecture
- Bobinage/Recherche d'images en avant
- Ejection de la cassette
- Prise casque





---

## Programmation 'SHOWVIEW'

---

Le code 'SHOWVIEW' renferme toutes les informations dont l'appareil aura besoin pour la programmation.

- 1 Appuyez sur la touche  de la ticommande.
- 2 Entrez le code 'SHOWVIEW'. Vous trouvez ce code neuf chiffres au maximum dans votre magazine TV et de l'heure de dbut de l'mission concerne.  
Si vous avez entr un faux numro, annulez-le en appuyant sur la touche .
- 3 Si vous voulez effectuer des enregistrements rptitifs quotidiens ou hebdomadaires, faites votre choix dans la ligne 'QUOT./HEBD.'.  
Les enregistrements quotidiens ne peuvent être programms que du lundi au vendredi.
- 4 Confirmez les entres. Les donnes correspondantes apparaissent sur l'cran.

**Remarque:** Si vous utilisez la fonction 'SHOWVIEW' pour la première fois, la ligne 'NUMERO PROG.' apparat lors de l'entre du code 'SHOWVIEW'. Entrez ici le numro de programme souhait pour cette chane de tlvision.

- 5 Confirmez l'aide de la touche .

Les donnes sont mmoires dans un bloc 'TIMER'.

Vrifiez si vous avez bien introduit une cassette non protge.

- 6 Appuyez sur la touche .

---

## Programmation manuelle, vrification ou effacement d'un bloc 'TIMER'

---

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Slectionnez un bloc 'TIMER' libre ou le bloc 'TIMER' que vous voulez vrifier ou effacer.
- 3 **Effacer:** Appuyez sur la touche .
- 4 **Introduire/Vrifier:** A l'aide de la touche de menu  ou  vous pouvez slectionner 'DATE' (date), 'QH' (quotidien/hebdomadaire), 'PR' (numro de programme), 'DEBUT' (heure de dbut) et 'FIN' (heure de fin).  
A l'aide de la touche de menu  ou  ou des touches numriques  vous pouvez modifier les donnes.

- 5 A l'aide de la touche  vous terminez la programmation.
- 6 Appuyez sur la touche .

---

## Slection d'une chane de tlvision

---

A l'aide de la touche  ou avec les touches numriques  de la ticommande, slectionnez la chane de tlvision souhaite (= le numro de programme).  
Le numro de programme choisi (p. ex. 'P 01') s'affiche dans le coin suprieur droit de l'cran.

---

## Rglage du volume sonore

---

Vous pouvez rgler le volume l'aide de la touche .

Si vous souhaitez couper le son (p. ex. le temps d'un appel tlphonique), appuyez sur la touche  de la ticommande. Appuyez nouveau sur cette touche pour rtablir le son son volume prcdent.

---

## Rglages de l'image

---

Vous pouvez rgler ici la lumière, le contraste, la dfinition et la couleur.

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Slectionnez et confirmez la ligne 'IMAGE'.
- 3 Slectionnez et modifiez le rglage de l'image.

Remarque:

\* Lorsque vous reproduisez des cassettes du standard NTSC, vous pouvez galemment rgler la balance de couleurs.

# MODE D'EMPLOI PHILIPS 20PV184/01

**Bonjour!** Avec ce Combi TV/vidéo vous venez d'acquies l'un des appareils les plus performants et les plus faciles à utiliser que l'on trouve actuellement sur le marché. Il vous permet de regarder la télévision ainsi que d'enregistrer et de reproduire des cassettes dans le standard VHS.



Nous vous conseillons de lire ce mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil.

## Sécurité et remarques générales

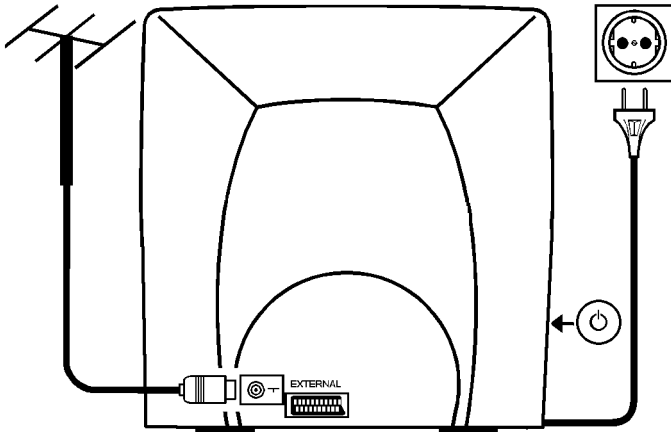
- Danger de haute tension à l'intérieur de l'appareil! Ne l'ouvrez en aucun cas! Aucune pièce se trouvant à l'intérieur ne peut être réparée par l'utilisateur. Lorsque l'appareil est branché sur le secteur, certaines parties de l'appareil restent en permanence sous tension. Pour couper l'alimentation de l'appareil, il faut retirer la prise du secteur.
- Faites attention au fait que cet appareil a été conçu pour une tension secteur de 220-240 V/50 Hz.
- Veillez à ce que l'air puisse circuler librement par les trous de ventilation de votre appareil.
- Veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil. Si un liquide devait s'introduire dans l'appareil, retirez immédiatement la prise et consultez le service après-vente.
- L'appareil ne doit pas être utilisé immédiatement après avoir transporté d'une pièce froide à une pièce chaude ou inversement, ni lorsque le degré d'humidité est très élevé. Attendez au moins trois heures avant d'installer l'appareil.
- Ce mode d'emploi a été imprimé sur du papier recyclable.
- Déposez les piles usagées dans les centres de dépôt prévus à cet effet.
- Profitez des possibilités qu'offre votre pays en matière de récupération des emballages usagés pour protéger l'environnement.
- Cet appareil électronique contient beaucoup de matériaux susceptibles d'être recyclés. Informez-vous sur les possibilités de réutilisation de votre ancien appareil.
- SHOWVIEW est une marque déposée par Gemstar Development Corporation. Le système SHOWVIEW est fabriqué sous licence de Gemstar Development Corporation.

# SHOWVIEW

Table des matières	Page
<b>1. INSTALLATION</b> .....	<b>2</b>
Raccordement d'appareils additionnels .....	2
Arrêt rapide .....	2
Instructions pour l'utilisateur sur l'OSD .....	2
Faire des réglages de base .....	3
Réglage de l'heure et de la date .....	3
<b>2. LECTURE</b> .....	<b>5</b>
Lecture en boucle .....	5
<b>3. ENREGISTREMENT</b> .....	<b>6</b>
Programmation 'SHOWVIEW' .....	7
<b>4. PARTICULARITES</b> .....	<b>8</b>
Afficheur sur écran (OSD) .....	8
Fonction d'arrêt programmable ('Fonction de nuit') ...	9
Fonction de démarrage programmable .....	9
Verrouillage enfants .....	9
Avant de faire appel à un technicien .....	10

# 1. INSTALLATION

## Raccordement des cbles



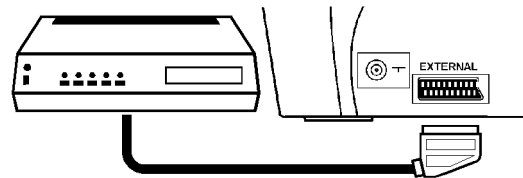
- 1 Connectez la fiche d'antenne la prise .
- 2 Branchez la fiche du cble secteur la prise de courant.
- 3 Mettez l'appareil en marche. L'interrupteur principal se trouve sur le ct gauche de l'appareil.

## Quelques indications utiles concernant l'utilisation

- Dornavant, nous vous recommandons de mettre votre appareil en veille l'aide de la touche sur la face avant de l'appareil ou sur la ticommande.
- En veille, un petit voyant rouge est allum sur la face avant de l'appareil.
- Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur la touche ou , ou introduisez une cassette.
- **Attention:** Si vous utilisez l'interrupteur principal situ sur le ct, l'appareil sera mis **compltement** hors circuit. Dans ce cas, l'enregistrement diffrr n'est plus possible. Le petit voyant rouge sur la face avant de l'appareil n'est pas allum. Les rglages de la date et de l'horloge seront perdus au bout de quelques heures.
- **Attention:** Avant de dconnecter l'appareil l'aide de l'interrupteur principal , retirez la cassette introduite avec la touche .
- Laissez l'appareil raccord en permanence au secteur et connect par l'interrupteur principal afin de pouvoir effectuer des enregistrements diffrrs et utiliser le tlviseur. La consommation d'nergie est trls faible.
- Scurit en cas de panne de courant: metteur 1 an, horloge/'TIMER' 30 heures.

## Raccordement d'appareils additionnels

Vous pouvez aussi raccorder d'autres appareils la prise , comme par ex. un tuner satellite, un dcodeur ou une camra vido.



## Arrt rapide

L'appareil et la ticommande ont une fonction 'arrt rapide'; l'aide de la touche , vous pouvez interrompre toute fonction.

Si vous avez un problme, vous pouvez donc arrter facilement et recommencer.

Vous pouvez faire des essais sans crainte. Quelle que soit la touche que vous actionnez, vous ne risquez pas d'endommager l'appareil.

## Instructions pour l'utilisateur sur l'OSD

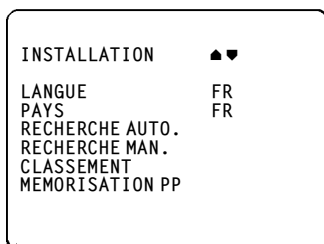
L'OSD (= Afficheur sur cran) permet de visualiser sur l'cran la fonction correspondante. En bas de l'cran vous voyez affiches les fonctions plus importantes des touches.

Dans toutes les sections suivantes utilisez pour les termes de 'Appeler', 'Slectionner', 'Entrer'/Modifier', 'Confirmer' et 'Sortir' les touches suivantes:

- **Appeler:** A l'aide de la touche .
- **Slectionner:** A l'aide de la touche de menu ou vous pouvez slectionner la ligne. A l'aide de la touche de menu ou vous pouvez faire les slections dans la ligne.
- **Introduire/Modifier:** A l'aide des touches et de la touche de menu ou .
- **Confirmer:** A l'aide de la touche .
- **Sortir:** A l'aide de la touche .

## Faire des rglages de base

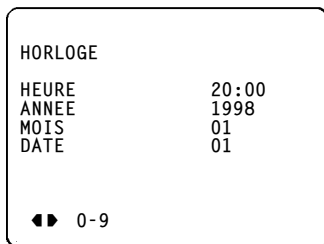
- 1 Mettez l'appareil en marche l'aide de la touche **STOP** . Appuyez simultanément sur les touches de menu **◀** et **▶** .



- 2 Slectionnez dans la ligne 'LANGUE' la langue souhaite pour l'affichage.
- 3 Slectionnez dans la ligne 'PAYS' votre pays.

## Rglage de l'heure et de la date

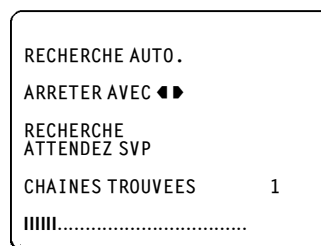
- 1 Mettez l'appareil en marche avec la touche **STOP** .
- 2 Appuyez sur la touche **MENU** .
- 3 Slectionnez et confirmez la ligne 'OPTIONS' .
- 4 Slectionnez et confirmez la ligne 'HORLOGE' .



- 5 Entrez l'heure, l'anne, le mois et la date du jour.

## Recherche automatique des chanes

- 1 Mettez l'appareil en marche l'aide de la touche **STOP** . Appuyez simultanément sur les touches de menu **◀** et **▶** .
- 2 Slectionnez et confirmez la ligne 'RECHERCHE AUTO.' . La recherche automatique des chanes commence.



- 3 Attendez jusqu' ce que toutes les chanes aient t trouvees. Toutes les chanes de tlvision sont mmorises partir du numro de programme 1 vers le haut.




Pour savoir comment rechercher manuellement une chane de tlvision, lisez dans le chapitre 4 'PARTICULARITS' la section 'Recherche manuelle des chanes'.

**Remarque:** Le classement automatique avec 'ACI' (Automatic Channel Installation): Avec 'ACI', quelques metteurs de tlvision ou du cble offrent la possibilite de classer automatiquement les chanes de tlvision. Le classement offert et les choix ncessaires seront ensuite expliqus sur l'cran. A l'aide du 'ACI' cet appareil identifie et classe automatiquement les chanes de tlvision. Il les mmorise partir du numro de programme 1 vers le haut. Lorsque une chane ne peut pas Cetre identifie par 'ACI', vous pouvez la rechercher au moyen de la mthode dcrite dans la section 'Recherche manuelle des chanes'. \* Lorsque vous mettez en marche la fonction 'Recherche automatique des chanes', les blocs 'TIMER' prprogramms sont effacs. Vous pouvez mmoriser jusqu' 69 chanes de tlvision.

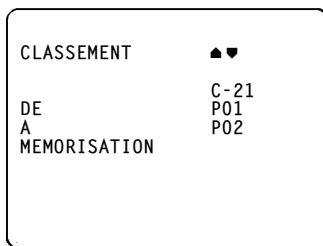
---

## Classement des chanes

---

1 Mettez l'appareil en marche l'aide de la touche . Appuyez simultanément sur les touches de menu  et .


2 Slectionnez et confirmez la ligne 'CLASSEMENT'.










3 Slectionnez sur l'cran, dans la ligne 'DE', la chane de tlvision laquelle vous souhaitez attribuer un numro, p. ex. 'P 01'.

4 Slectionnez dans la ligne 'A' le numro de programme souhait, p. ex. 'P 02'.

5 Slectionnez et confirmez la ligne 'MEMORISATION'. Les chanes de tlvision choisies seront interchanges.

6 Rptez les tapes 3 5 jusqu' avoir attribu un numro chaque chane de tlvision souhaite. Pour terminer cette operation, appuyez deux fois sur la touche .



## 2. LECTURE

- 1 Introduisez une cassette dans le compartiment.
- 2 Appuyez sur la touche de lecture .
- 3 **Recherche d'images:** Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche  (rebobinage) ou  (bobinage).
- 4 **Interrompre:** Appuyez sur la touche .
- 5 **Bobinage:** Arrêtez la bande et appuyez sur la touche  (rebobinage) ou  (bobinage).
- 6 **Retrait de la cassette:** Appuyez sur la touche  sur l'appareil.




**Remarque:** Plusieurs fonctions sont désactivées automatiquement après quelque temps (par ex. pause, arrêt sur image et recherche d'images). Cela vite une usure de votre cassette et une consommation inutile de courant.

- \* Cet appareil vous permet de reproduire des cassettes enregistrées dans le standard NTSC par un autre magnétoscope.
- \* Si vous introduisez une cassette protégée, l'appareil démarre automatiquement en mode lecture.
- \* La qualité de l'image est altérée pendant la recherche d'images. Le son est coupé.
- \* Retirez la cassette avant de transporter le Combi TV/vidéo.


### Arrêt sur image

- 1 Appuyez sur la touche . Vous voyez une 'image immobilisée'.  
Des bandes d'interférence apparaissent alors sur les contours de l'image.  
Chaque fois que vous appuyez sur la touche , la bande avance d'une image.




### Lecture en boucle



- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Sélectionnez et confirmez la ligne 'PARTICULARITES'.
- 3 Sélectionnez la ligne 'REPETITION'. Activez la lecture en boucle.
- 4 Appuyez sur la touche .
- 5 Lancez la lecture en boucle avec la touche de lecture .
- 6 Si vous voulez terminer la fonction, désactivez la lecture en boucle dans la ligne 'REPETITION'.

### Position de la bande/ Recherche d'index

**Position de la bande:** À l'aide de la touche  vous pouvez, lors des opérations suivantes, bobinage, rebobinage, enregistrement, lecture, pause/arrêt, lire sur l'écran la position de la bande.








**Recherche d'index:** Chaque fois que vous lancez un enregistrement, votre appareil enregistre un index sur la bande.

- 1 Appuyez sur la touche . Appuyez sur la touche  pour sélectionner l'index suivant ou bien sur la touche  pour revenir à l'index précédent.
- 2 Dès que l'appareil a trouvé l'index ou un secteur non enregistré, il se met automatiquement en mode lecture.

**Remarque:** \* Si, en cours de recherche, vous appuyez sur une des touches de déroulement de bande (par ex. la touche  ou ), l'appareil interrompt automatiquement la recherche.

\* La fonction 'recherche d'index' est inopérante avec des bandes enregistrées sur un autre magnétoscope qui n'inscrit pas d'index.

### Suppression des perturbations d'image




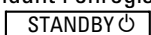

- 1 Appuyez pendant la lecture sur la touche .
- 2 Sélectionnez et confirmez la ligne 'PARTICULARITES'.
- 3 Sélectionnez la ligne 'PHASE'.
- 4 Appuyez sur la touche de menu  ou  jusqu'à ce que la qualité de lecture soit optimisée.
- 5 Appuyez sur la touche . Ce réglage sera conservé jusqu'au retrait de la cassette.
- 6 **Fonction de nettoyage:** Appuyez sur la touche .
- 7 Sélectionnez et confirmez la ligne 'PARTICULARITES'.
- 8 Sélectionnez la ligne 'NETTOYAGE'.
- 9 Appuyez sur la touche . Une image bleue apparaît pendant quelques secondes.
- 10 Attendez jusqu'à ce que l'image bleue disparaisse et appuyez ensuite sur la touche .

**Remarque:**

\* Certaines cassettes de location peuvent présenter une mauvaise qualité d'image et de son. Il ne s'agit pas d'un défaut de fonctionnement de votre appareil.

### 3. ENREGISTREMENT

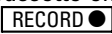



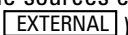
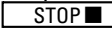
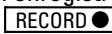
---



- 1 Insrez une cassette.
- 2 A l'aide de la touche  sélectionnez la chane sur laquelle vous dsirez effectuer un enregistrement, par. ex. 'P 01'.
- 3 Appuyez sur la touche .
- 4 En appuyant sur la touche  vous terminez l'enregistrement.
- 5 Pour teindre l'cran pendant l'enregistrement, appuyez **une fois** sur la touche .  
Pour activer nouveau l'cran, appuyez sur la touche .

---

#### Quelques remarques importantes concernant l'enregistrement

---

- **OTR:** Si vous ne dsirez pas enregistrer la cassette en totalit, appuyez de nouveau sur la touche . L'cran indique alors l'heure laquelle l'enregistrement sera termin.  
A l'aide de la touche de menu  ou , vous pouvez modifier l'heure de fin d'enregistrement par tranche de 30 minutes.  
Pour effacer l'heure de fin d'enregistrement, appuyez sur la touche . L'enregistrement continue tout normalement.
- Le numro de programme 'E1' est prvu pour des enregistrements partir de sources extrieures (par l'intermdiaire de la prise Pritel ).
- **Anti-effacement:** Pour viter d'effacer par erreur un enregistrement, cassez l'aide d'un tournevis la languette de protection situe sur le petit ct de la cassette ou faites-la glisser vers la gauche.  
Si vous dsirez annuler cette protection, vous pouvez remplacer la languette par un morceau de ruban adhsif ou faites-la glisser vers la droite.
- **L'assemblage automatique des squences:** Avec l'assemblage automatique, vous pouvez assembler diffrents enregistrements sans transitions gEnantes ('scintillement'). Cherchez pendant la lecture la position de la bande dsire puis appuyez sur la touche . L'cran indique: 'PAUSE'.  
Lancez l'enregistrement comme d'habitude l'aide de la touche .

- **La fonction Longue dure: Avant** de lancer l'enregistrement, appuyez sur la touche .  
Slectionnez et confirmez la ligne 'PARTICULARITES'.  
Slectionnez la ligne 'VITESSE BANDE'.  
Slectionnez la vitesse d'enregistrement 'LP' (LP = Longue dure) et terminez avec la touche .  
L'appareil effectuera automatiquement la lecture la bonne vitesse.

---

#### Programmation d'un enregistrement

---

Pour chaque enregistrement programm, il est ncessaire de fournir les donnes suivantes au Combi TV/vido:

- \* la date de l'enregistrement
- \* le numro de programme de l'mission concerne
- \* l'heure de dbut et l'heure de fin d'enregistrement
- \* 'VPS'/'PDC' activ/dsactiv

L'appareil mmoire toutes les donnes mentionnes ci-dessus dans ce qu'on appelle un bloc 'TIMER'. Vous pouvez programmer 6 blocs 'TIMER' jusqu' un mois l'avance.

---

#### 'VPS' (Video Programming System)/'PDC' (Programme Delivery Control)

---

A l'aide du 'VPS'/'PDC' la chane de tlvision commande la mise en marche et la dure de l'enregistrement programm. MEme si l'mission que vous avez programme commence plus tt ou s'achève plus tard que prvu, l'appareil se met en marche et en veille **aux bons moments**.

En gnral, l'heure de dbut d'une mission est **gale** l'heure 'VPS'/'PDC'. Si l'heure 'VPS'/'PDC' indique est diffrente, c'est--dire par ex.'20.15 (VPS/PDC 20.14)', lors de la programmation, vous devez entrer **l'heure 'VPS'/'PDC'**, dans ce cas '20.14', **la minute prts**.

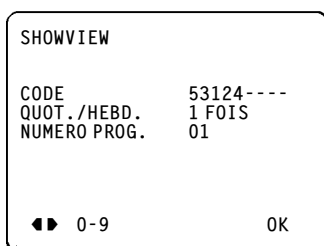
Si vous voulez entrer une heure qui diffère de l'heure 'VPS'/'PDC', vous devez dsactiver le 'VPS'/'PDC'.



## Programmation 'SHOWVIEW'

Le code 'SHOWVIEW' renferme toutes les informations dont l'appareil aura besoin pour la programmation.

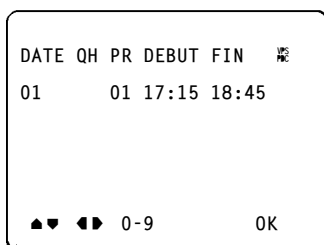
- 1 Appuyez sur la touche **SV** de la tlccommande.
- 2 Entrez le code 'SHOWVIEW'. Vous trouvez ce code neuf chiffres au maximum dans votre magazine TV et de l'mission concerne.  
Si vous avez entré un faux numro, annulez-le en appuyant sur la touche **CLEAR**.



- 3 Si vous voulez effectuer des enregistrements rptitifs quotidiens ou hebdomadaires, faites votre choix dans la ligne 'QUOT./HEBD.'. Les enregistrements quotidiens ne peuvent être programmés que du lundi au vendredi.

- 4 Confirmez les entres. Les donnes correspondantes apparaissent sur l'cran.

**Remarque:** Si vous utilisez la fonction 'SHOWVIEW' pour la première fois, la ligne 'NUMERO PROG.' apparaît lors de l'entre du code 'SHOWVIEW'. Entrez ici le numro de programme souhait pour cette chane de tlvision.



- 5 Confirmez l'aide de la touche **OK**.

Les donnes sont mmorises dans un bloc 'TIMER'.  
Vrifiez si vous avez bien introduit une cassette non protge.

- 6 Appuyez sur la touche **STANDBY**.

## Programmation manuelle, vrification ou effacement d'un bloc 'TIMER'

- 1 Appuyez sur la touche **TIMER**.
- 2 Slectionnez un bloc 'TIMER' libre ou le bloc 'TIMER' que vous voulez vrifier ou effacer.
- 3 **Effacer:** Appuyez sur la touche **CLEAR**.
- 4 **Introduire/Vrifier:** A l'aide de la touche de menu **←** ou **→** vous pouvez slectionner 'DATE' (date), 'QH' (quotidien/hebdomadaire), 'PR' (numro de programme), 'DEBUT' (heure de dbut) et 'FIN' (heure de fin). A l'aide de la touche de menu **↓** ou **↑** ou des touches numriques **0-9** vous pouvez modifier les donnes.
- 5 A l'aide de la touche **MENU** vous terminez la programmation.
- 6 Appuyez sur la touche **STANDBY**.

## Remarques importantes concernant l'enregistrement programm

- Si le message 'ARRETEZ SVP' ou 'METTEZ EN VEILLE SVP' apparat sur l'cran, appuyez sur la touche **STOP** ou **STANDBY**.  
Quand le magntoscope est utilis d'autres fonctions (par ex. la lecture), l'enregistrement diffrr ne fonctionnera pas.
- Lorsqu'un ou plusieurs blocs 'TIMER' sont occupés, la petite lampe indicatrice du 'TIMER' s'allume sur la face avant de l'appareil.
- Lors d'un enregistrement diffrr, si la cassette arrive sa fin, l'appareil l'jecte automatiquement. Il se met en veille aprs quelques minutes.
- Si vous avez oubli d'introduire une cassette, l'indication 'PAS CASSETTE ENREG. IMPOSSIBLE' apparat.
- Si pour dbuter un enregistrement, vous avez introduit par mgarde une cassette protge, la cassette sera jectée automatiquement.
- Si l'cran indique 'ERREUR CODE', le code numrique est faux ou la date n'a pas t correctement introduite.  
Recommencez la saisie ou terminez l'aide de la touche **STANDBY**.  
Lors de la programmation 'quotidienne/hebdomadaire' le premier enregistrement doit être effectu dans la même semaine.
- Si l'cran indique 'ERREUR QUOTID.', la date n'a pas t correctement introduite. Les enregistrements quotidiens ne peuvent être programmés que du lundi au vendredi.

## 4. PARTICULARITES

### Comment lire le TELETEXTE?

- En appuyant sur la touche **TELETEXT** vous pouvez mettre le dcodeur TELETEXTE en marche ou en veille. L'appareil montre alors le TELETEXTE de la chane de tlvision que vous avez slectionne.
- Si vous voulez mmoriser la page actuelle comme standard, appuyez sur la touche **OK**. La prochaine fois que vous appelez le TELETEXTE, cette page apparatra automatiquement sur l'cran.
- Si vous voulez lire une autre page, entrez le numro de la page souhaite l'aide des touches numriques **0-9**.

### Particularits du TELETEXTE

- Si vous voulez faire apparatre l'heure du TELETEXTE, appuyez sur la touche **CLOCK**.
- Si vous voulez faire apparatre la page N°100 du TELETEXTE, appuyez sur la touche **INFO**.
- Si vous voulez faire apparatre le TELETEXTE de manibre transparente, appuyez sur la touche **TRANSP.**.

Si vous voulez utiliser les particularits du TELETEXTE, appuyez pendant que le TELETEXTE est activ sur la touche **MENU**.

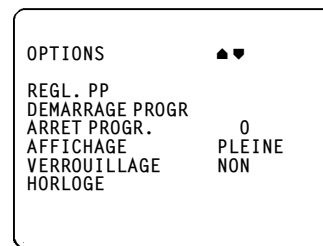
- Si vous voulez agrandir les caractres, slectionnez le symbole **☐↑** et confirmez l'aide de la touche **OK**.
- Si vous voulez arrêter le dcodeur TELETEXTE temporairement, slectionnez le symbole **☐X** et confirmez l'aide de la touche **OK**.
- Si vous voulez appeler une sous-page du TELETEXTE:

- 1 Slectionnez le symbole **☐/00** et confirmez l'aide de la touche **OK**.
- 2 Entrez le numro de la sous-page souhaite l'aide des touches numriques **0-9**.
- Si vous voulez appeler des informations dissimules, slectionnez le symbole **☐?** et confirmez l'aide de la touche **OK**.
- Pour que les pages s'arrêtent de tourner, slectionnez le symbole **STOP** et confirmez l'aide de la touche **OK**.

### Afficheur sur cran (OSD)

Vous pouvez activer ou dsactiver l'afficheur sur cran (OSD).

- 1 Appuyez sur la touche **MENU**.
- 2 Slectionnez et confirmez la ligne 'OPTIONS'.



- 3 Slectionnez la ligne 'AFFICHAGE'.
- 4 Slectionnez une des possibilitis indiquees.  
'COMPLET': OSD apparat pendant quelques secondes pour chaque opration slectionne puis disparat.  
'NON': OSD est mis hors fonction.  
'PROG.': Seulement le numro de programme est affich.  
'COMPT.': Seulement l'indication du compteur est affiche.
- 5 Confirmez avec la touche **MENU**.


Remarque:

\* En appuyant sur la touche **OK** vous pouvez visualiser sur l'cran le mode d'opration actuel de l'appareil.

### Rglage personnel






Vous pouvez mmoriser votre rglage personnel de l'image et du volume. Ce rglage peut être appel et l'appareil l'utilise automatiquement lors de sa mise en marche.

- 1 Slectionnez votre rglage personnel souhait (voir chapitre 'LES FONCTIONS DU TELEVISEUR'). Appuyez simultanment sur les touches de menu **◀** et **▶**.
- 2 Slectionnez et confirmez la ligne 'MEMORISATION PP'.
- 3 Terminez avec la touche **MENU**. Les rglages sont mmoriss.
- 4 **Appel des Rglages:** Appuyez sur la touche **MENU**.

- 5 Slectionnez et confirmez la ligne 'OPTIONS' .
- 6 Slectionnez et confirmez la ligne 'REGL. PP' .
- 7 Appuyez sur la touche  . Les rglages seront utilis par l'appareil.



## Fonction d'arrêt programmable ('Fonction de nuit')

Vous pouvez programmer votre appareil de manière ce qu'il se mette en veille au bout d'une durée déterminée.



- 1 Appuyez sur la touche  .
- 2 Slectionnez et confirmez la ligne 'OPTIONS' .
- 3 Slectionnez la ligne 'ARRET PROGR.' .
- 4 A l'aide de la touche de menu  ou  vous pouvez sélectionner par tranche de 15 minutes le laps de temps après lequel votre téléviseur devra passer en veille. Si vous réglez l'heure sur '0' avec la touche  , la fonction d'arrêt programmable sera désactivée.
- 5 Appuyez sur la touche  .

## Fonction de démarrage programmable

Vous pouvez programmer votre appareil de manière ce qu'il se mette en marche une heure déterminée.

- 1 Appuyez sur la touche  .
- 2 Slectionnez et confirmez la ligne 'OPTIONS' .
- 3 Slectionnez et confirmez la ligne 'DEMARRAGE PROGR' .
- 4 Entrez l'heure laquelle votre téléviseur devra se mettre en marche.
- 5 Slectionnez la ligne 'HEURE MARCHE' et activez ou désactivez le démarrage programmable.
- 6 Appuyez sur la touche  .




## Verrouillage enfants

- 1 Appuyez sur la touche  .
- 2 Slectionnez et confirmez la ligne 'OPTIONS' .
- 3 Slectionnez la ligne 'VERROUILLAGE' .
- 4 Activez ou désactivez le verrouillage enfants.
- 5 Appuyez sur la touche  .


**Remarque:** Si une touche est actionnée pendant que le verrouillage enfants est activé, 'VERROUILLAGE' clignote pendant quelques secondes.  
\* Les enregistrements différés sont effectués malgré le verrouillage enfants et ne peuvent pas être interrompus.

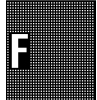
## Recherche manuelle des chaînes

Dans certains cas, la 'Recherche automatique des chaînes' ne peut trouver toutes les chaînes de télévision (par ex.: des chaînes codifiées). Pour mémoriser toutes les chaînes:

- 1 Mettez l'appareil en marche à l'aide de la touche  . Appuyez simultanément sur les touches de menu  et  .
- 2 Slectionnez et confirmez la ligne 'RECHERCHE MAN.' .

RECHERCHE MAN.	▲▼
CANAL/FREQU.	
RECHERCHE	C-21
REGLAGE FIN	
NUMERO PROG.	1
DECODEUR	
MEMORISATION	

- 3 Slectionnez la ligne 'RECHERCHE' .
- 4 Appuyez plusieurs fois sur la touche  jusqu'à ce que vous ayez trouvé la bonne chaîne de télévision.



Remarque:

\* Si vous voulez programmer un dcodeur, activez ou dsactivez la fonction dcodeur dans la ligne 'DECODEUR' l'aide de la touche de menu ◀ ou ▶.

\* Si vous voulez modifier le rglage automatique des chanes, slectionnez la ligne 'REGLAGE FIN'.

A l'aide de la touche de menu ◀ ou ▶ vous pouvez varier le rglage des chanes. **Attention:** Ce rglage ne se justifie que **dans certains cas**, lorsque par ex. des franges sombres apparaissent sur l'image (cas du cble quelquefois).

5 A l'aide de la touche [P+/-], slectionnez dans la ligne 'NUMERO PROG.' le numro de programme souhait, p. ex. 'P 01'.

6 Slectionnez et confirmez la ligne 'MEMORISATION'.

7 Pour chercher d'autres chanes de tlvision, reprenez partir de l'tape 4.

Pour terminer l'opration, appuyez deux fois sur la touche [MENU].

- Pas d'enregistrement sur la cassette.

#### Pas de rception tlvisive:

- L'antenne n'est pas raccorde.
- Aucune chane de tlvision n'est mmoire.

#### Mauvaise lecture de l'appareil:

- Cassette trs use ou de mauvaise qualit.
- Utiliser la fonction 'PHASE'.

#### Pas d'enregistrement possible:

- Chane de tlvision non mmoire ou mal slectionne.
- Une cassette protge a t introduite.

#### L'enregistrement diffr ne fonctionne pas:

- Le 'TIMER' a t mal programm.
- L'heure/la date ne sont pas justes.
- Une cassette protge a t introduite.
- 'VPS'/'PDC' tait activ, mais l'heure 'VPS'/'PDC' n'tait pas correcte. Vrifiez l'antenne.

Cet appareil est conforme aux directives 73/23/CEE + 89/336/CEE + 93/68/CEE.

## Avant de faire appel un technicien

Si le maniement de votre Combi TV/vido devait, contre toute attente, vous poser des problmes, cela pourrait avoir une des causes mentionnes ci-dessous. Vous pouvez tout aussi bien vous adresser au **service aprs-vente** comptent de votre pays.

Le numro de tlphone se trouve dans l'information de garantie fournie.

#### L'appareil ne agit pas l'action des touches:

- Pas d'alimentation en courant.
- Panne technique - Dconnectez par l'interrupteur principal, attendez 30 secondes - reconnectez l'appareil.
- L'interrupteur principal sur le ct de l'appareil est en position hors circuit.
- Verrouillage enfants activ.

#### La cassette est coince:

- Ne pas employer la force. Dconnecter brièvement par l'interrupteur principal.

#### La tlcommande ne fonctionne pas:

- Tlcommande pas dirige vers l'appareil.
- Piles trop faibles.

#### Pas de lecture de l'appareil:

TYPE	20PV184/01
VN xx	SER.NR. ....